

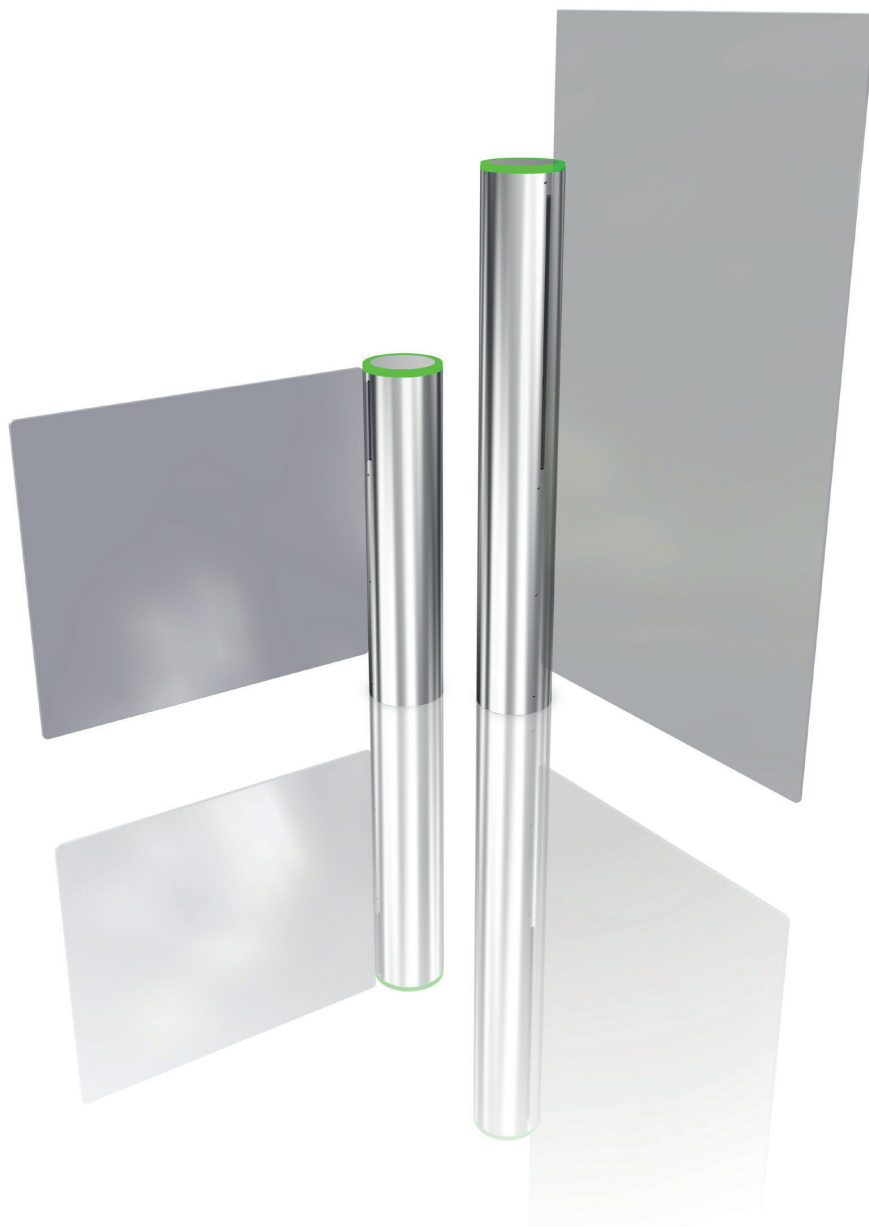
# AccessLane

Entrégrind

## BRUKSANVISNING

Översättning från engelskt original

Rev. 09 2402





## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1.	Säkerhetsinformation	4
2.	Allmänna symboler	5
3.	Beskrivning	6
3.1.	Terminologi	6
3.2.	varianter	6
3.3.	dimensioner	7
3.4.	Tekniska Specifikationer	8
3.5.	komponentplaceringar	9
3.5.1.	yttre komponenter	9
3.5.2.	Internal components	10
4.	Installation	13
4.1.	Positionering av enheten för mobila hinder korrekta placering	13
4.2.	Installationsritning	14
4.3.	förvaring	15
4.4.	Arbetsförberedelser på plats	15
4.5.	rekommenderade verktyg	15
4.6.	Installation av utrustningen	16
4.7.	Elektriska anslutningar	19
4.8.	Montering av hindret	20
4.9.	idrifttagning	21
5.	Drift	22
5.1.	låsning av hindret	22
5.2.	magnetkodare	22
5.3.	säkerhetsanordningar	22
6.	Underhåll	23
6.1.	rekommenderade verktyg	23
6.2.	Rekommenderat åtdragningsmoment	23
6.3.	Demontering av ytterhöljet	24
6.4.	Till-/frånkoppling av utrustningen	24
6.5.	förebyggande underhåll	25
6.5.1.	underhåll av ytor	25
6.6.	rekommenderade reservdelar	25
6.7.	justering av hindrets stoppunkter the obstacle closing point	25
6.8.	justering av stoppringar (gränslågen)	26
6.9.	byte av rörligt hinder	27
6.10.	utbyte av statusljus	28
6.10.1.	statusljusen fungerar inte	29
6.11.	utbyte av motor the motor	30
6.12.	Byte av rem	32
6.13.	Byte av den elastiska kopplingen	34
6.14.	Byte av 24 VDC strömförsörjning	35

6.15. Funktionsfel och avhjäljande åtgärder .....	36
6.16. Kassering/Destruktion .....	36
7. Elschema .....	37
8. Försäkran om överensstämmele .....	38

## ILLUSTRATIONSFÖRTECKNING

Fig. 1 - Entrégrind AL 933 .....	6
Fig. 2 - Entrégrind AL 934 .....	6
Fig. 3 - Dimensioner AccessLane 933 .....	7
Fig. 4 - Dimensioner AccessLane 934 .....	7
Fig. 5 - Yttre komponenter .....	9
Fig. 6 - Inre komponenters placering - 1 .....	10
Fig. 7 - Inre komponenters placering - 2 .....	11
Fig. 8 - Location of internal components - 3 .....	12
Fig. 9 - Klistermärke korrekt applicerat .....	13
Fig. 10 - Lokaliseringsdekalen korrekt applicerad .....	13
Fig. 11 - Installationsritning .....	14
Fig. 12 - Korrekt orientering av grinden vid installation .....	16
Fig. 13 - Tag bort dammet .....	17
Fig. 14 - Förankringsbas .....	17
Fig. 15 - Justering av basen .....	18
Fig. 16 - Fastsättning .....	18
Fig. 17 - Montering av hindret .....	20
Fig. 18 - Åtdragningsmoment .....	23
Fig. 19 - Demontering av ytterhöljet .....	24
Fig. 20 - Frånkopplad .....	24
Fig. 21 - Tillkopplad .....	24
Fig. 22 - Justering av stoppringar .....	26
Fig. 23 - Byte av rörligt hinder - steg 1 .....	27
Fig. 24 - Utbyte av statusljus .....	28
Fig. 25 - Installation of the screen .....	29
Fig. 26 - Motorbyte (Huvudbrytare) .....	31
Fig. 27 - Motorbyte (Potentialutjämning) .....	31
Fig. 28 - Motorbyte (Motorkonsol) .....	31
Fig. 29 - Motorbyte (Borttagning) .....	31
Fig. 30 - Motor byte (Borttagning koppling) .....	31
Fig. 31 - Motorbyte (Borttagning moter) .....	31
Fig. 32 - Motorbyte (Ferritborttagning) .....	31
Fig. 33 - Rembyte (Huvudströmbrytare) .....	33
Fig. 34 - Rembyte (Utlösare) .....	33
Fig. 35 - Rembyte (Potentialutjämning) .....	33
Fig. 36 - Rembyte (Motorkonsol) .....	33
Fig. 37 - Rembyte (Motor) .....	33
Fig. 38 - Rembyte (Ersättning) .....	33



<i>Fig. 39 - Kopplingsbyte (Huvudbrytaren)</i> . . . . .	35
<i>Fig. 40 - Kopplingsbyte (Potentialutjämning)</i> . . . . .	35
<i>Fig. 41 - Kopplingsbytet (Motorkonsol)</i> . . . . .	35
<i>Fig. 42 - Kopplingsbytet (Motor)</i> . . . . .	35
<i>Fig. 43 - Kopplingsbyte (Demontage koppling)</i> . . . . .	35
<i>Fig. 44 - Byte av strömförsörjningsaggregatet (Huvudströmbrytaren)</i> . . . . .	36
<i>Fig. 45 - Byte av strömförsörjningsaggregatet (fästpunkter)</i> . . . . .	36
<i>Fig. 46 - CE Deklaration</i> . . . . .	38

## 1. SÄKERHETSINFORMATION

- AccessLane-grindarna är konstruerade för att kontrollera personers tillträde till ett visst område och kan inte användas för något annat ändamål utan risk för användaren och utrustningens integritet. I synnerhet är de INTE konstruerade för att underlätta gångtrafik och får INTE användas som rutinmässiga in- och utgångsdörrar. Automatic Systems kan inte hållas ansvarigt för skador till följd av felaktig användning av utrustning.
- Det är obligatoriskt att låta utrustningen slutföra sina öppnings- och stängningscykler automatiskt (utan att trycka på hindret) för att undvika oavsiktlig avaktivering.
- Alla åtgärder på utrustningen måste utföras av kvalificerad personal. Allt obehörigt arbete eller arbete som utförs av en okvalificerad tekniker på denna produkt upphäver automatiskt tillverkarens garanti.
- Personlig skyddsutrustning (PPE) måste bäras vid arbete:



- Åtkomst till mekanismen måste reserveras för personal som är medveten om de elektriska och mekaniska risker som uppstår vid oaktsam hantering.
- If possible, disconnect the power supply before opening the enclosure.
- I annat fall stänger du av strömmen med hjälp av kretsbrytaren på strömkortet (⇒ Ref 20, Kap. 3.5).



**I BÅDA FALLEN, VÄNTA 5 MINUTER FÖRE YTTERLIGARE HANTERING (URLADDNING AV KONDENSATORE!)**

- Alla interna komponenter som kan vara strömförande eller i rörelse måste hanteras med försiktighet.
- Användning av antistatiska handskar eller armband (elektrostatisk urladdning) är nödvändig vid hantering av elektroniska kretskort, med risk för att garantin upphävs.
- Utrustningen är konfigurerad i "minimal risk"-läge för användare. Parametrar får endast ändras av kvalificerad personal med full kännedom om konsekvenserna, och sådana ändringar ska inte på något sätt medföra något ansvar från Automatic Systems sida
- Om produkten säljs vidare är det säljarens ansvar att, för varje utrustning som erbjuds, säljs och installeras, se till att dess förutsebara miljö och användning tar hänsyn till utrustningens tekniska egenskaper och uppfyller dessa krav.
- Säljaren ska försvara och gottgöra Automatic Systems från alla anspråk mot Automatic Systems på grund av säljarens underlåtenhet att uppfylla ovanstående skyldigheter.



**DET FINNS RISK FÖR EXPLOSION OM BATTERIET I CPU-KORTET AS 1190 BYTS UT MOT EN FELAKTIG TYP. KASSERA FÖRBRUKADE BATTERIER I ENLIGHET MED INSTRUKTIONERNA IN KAP. 6.16, SID 36.**

## 2. ALLMÄNNA SYMBOLER

Följande symboler används i denna manual och/eller finns som etiketter på utrustningen:



Används för att markera ett tips som kan bidra till att förbättra förståelsen av produkten.



Snabb **påminnelse** eller **råd** som är användbara för att förstå hur produkten fungerar.



Används för att markera en **viktig instruktion** för korrekt användning och/eller underhåll av produkten.



**Varning:** Används för att uppmärksamma **risk för personskador** eller materiella skador.



Används för att markera risken för **elektriska stötar** eller elstötar.



Används för att markera **risken för att skära sig själv**.



Används för att identifiera den huvudsakliga **jordanslutningspunkten**.  
(Antingen i form av en fastsatt etikett eller direkt ingraverad på en mekanisk del).



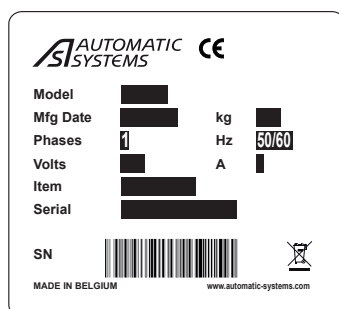
Används för att ange vilket verktyg som krävs för den aktuella åtgärden.



Indikerar att utrustningen överensstämmer med **europiska standarder och direktiv**.



indikerar att utrustningen måste kasseras i enlighet med tillämpliga **europiska direktiv (DEEE 2012/19/EU)**.



ID-skylt

## 3. BESKRIVNING

### 3.1. TERMINOLOGI

AS	Automatic Systems.
Bana	Passage definierad av hindrets bredd.
DIRAS	Infraröd detekteringsteknik utvecklad av Automatic Systems.
Läsare	Utrustning som används för att validera användarens resebiljett. (Ej tillhandahållet av Automatic Systems).
Underhållsinterface	Verktyg som möjliggör direkt anslutning till en AccessLane för konfiguration, övervakning, diagnos och underhåll (⇒ se avsedd manual).
Hinder	Element som utgör hinder för passage.
Säkerhet	Utrustningens förmåga att förhindra överträdelser.
Riktning A	Enligt tradition är riktning A den riktning för passagen för vilken pelaren är placerad till höger om passagen.
Riktning B	Passageriktning i motsats till riktning A. Riktning B är den riktning för passagen för vilken pelaren är placerat till vänster om passagen.
Skydd	Skydd av användare under användning av utrustningen.
PRM	Förkortning av Person med nedsatt rörlighet.

### 3.2. VARIANTER



Fig. 1 - Entrégrind AL 933

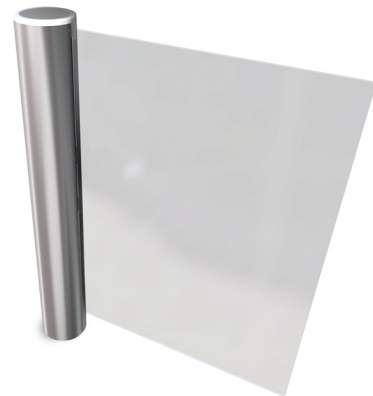


Fig. 2 - Entrégrind AL 934



Kan installeras ansikte mot ansikte. (Master-Slave utförande.)

## 3.3. DIMENSIONER

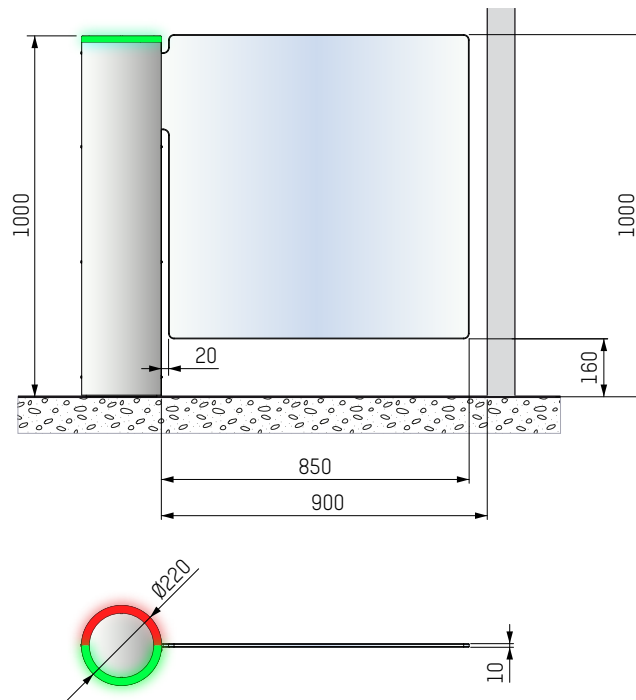


Fig. 3 - Dimensioner AccessLane 933

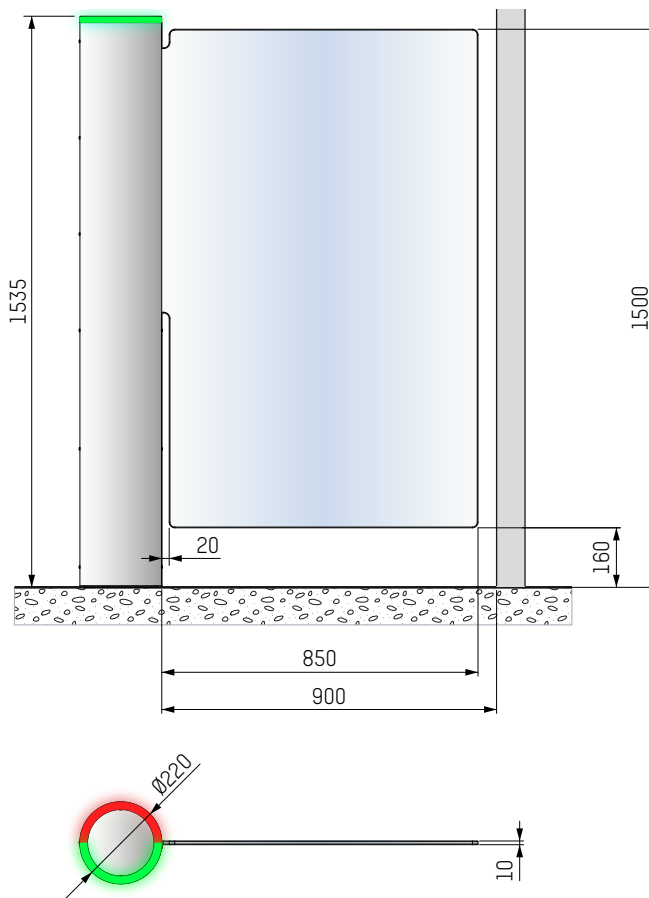





Fig. 4 - Dimensioner AccessLane 934

### 3.4. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

		AL 933	AL 934
Matarström:	110 VAC (1A)-240 VAC (0.5A) (+/- 10%) - 50/60 Hz + Jord.		
	 Varje bana skyddas av en 6A skyddsbrytare.	✓	
	 <b>STRÖMFÖRSÖRJNINGEN MÅSTE SKYDDAS AV EN 16 A KRETSBRYTARE + 30 MA DIFFERENTIELL KRETSBRYTARE.</b>		
Toppström			< 1 A
Läckström			< 3,5 mA
AlSi 304L hölje i borstat rostfritt stål, 1.5 mm tjockt.			✓
Stålräm med RoHS zinkpläterad korrosionsbeständighet.			✓
Hinder av härdat säkerhetsglas, 10 mm tjockt.			✓
Fri passagebredd:			900 mm 1050 mm 1250 mm <sup>(1)</sup>
Hindrets höjd:			900 ⇔ 1200 mm
Strömförbrukning	I viloläge:	< 10 W	
	Under drift:	15 W	
Motor	24 VDC – Nominell uteffekt:	30 W	
Broms	Vridmoment vid statisk friktion:	200 Nm ±10%	
Drifttid:	Öppning / Stängning:	4 s	6 s
		 Beroende på passerkontrollsystemets reaktivitet och användarens hastighet.	
Impulslängd för IN1 eller IN2 passage auktorisering (från läsare eller tryckknapp). Se den elektriska tekniska filen som medföljer enhetene.			0,1 s Minimum 1,0 s Maximum
Omgivningstemperatur under användning:			-10 till +50°C
Omgivningens relativa fuktighet under användning, utan kondens:			< 95%
Skyddsklass (IP)			42
MCBF (Mean Cycles Between Failures) med rekommenderat underhåll:			5 000 000 cykler
MTTR (Mean Time To Repair)			Mindre än 30 minuter
Vikt (utan hinder):			55 kg   72 kg
Strength limit of doors compliant with standard:			EN 16005
Ledningar, kontakter och hylsors:			halogenfri, RoHS
Överensstämmer med europeiska standarder <b>CE</b>			✓

<sup>(1)</sup> Rullstång i rostfritt stål finns också som tillval i denna storlek.

## 3.5. KOMPONENTPLACERINGAR

### 3.5.1. YTTRE KOMPONENTER

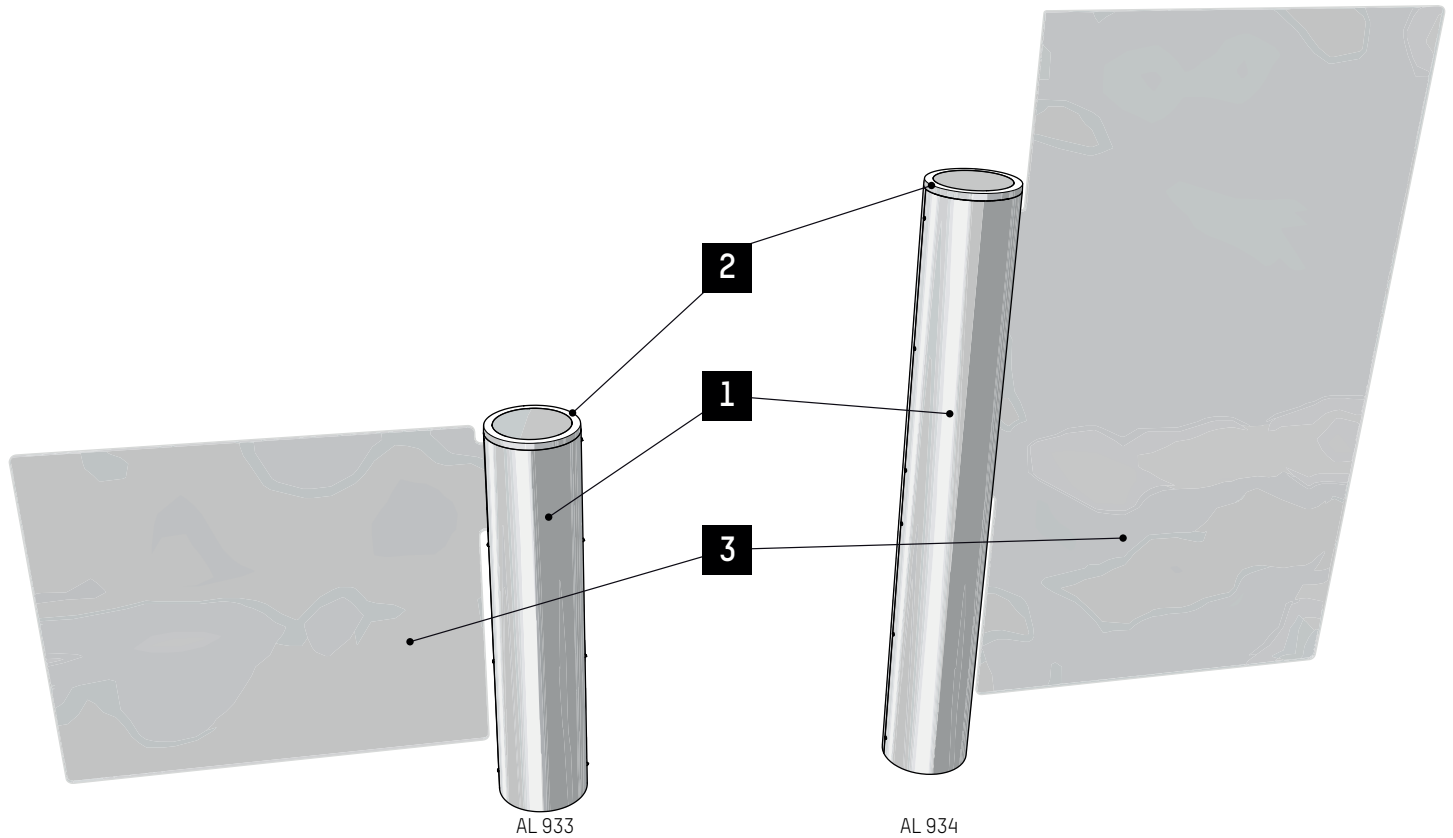


Fig. 5 - Yttre komponenter

REF.	BENÄMNING
1	Pelare klädd med rostfri plåt AISI 304L
2	Statusljus
3	Rörligt hinder i härdat säkerhetsglas

## 3.5.2. INTERNAL COMPONENTS

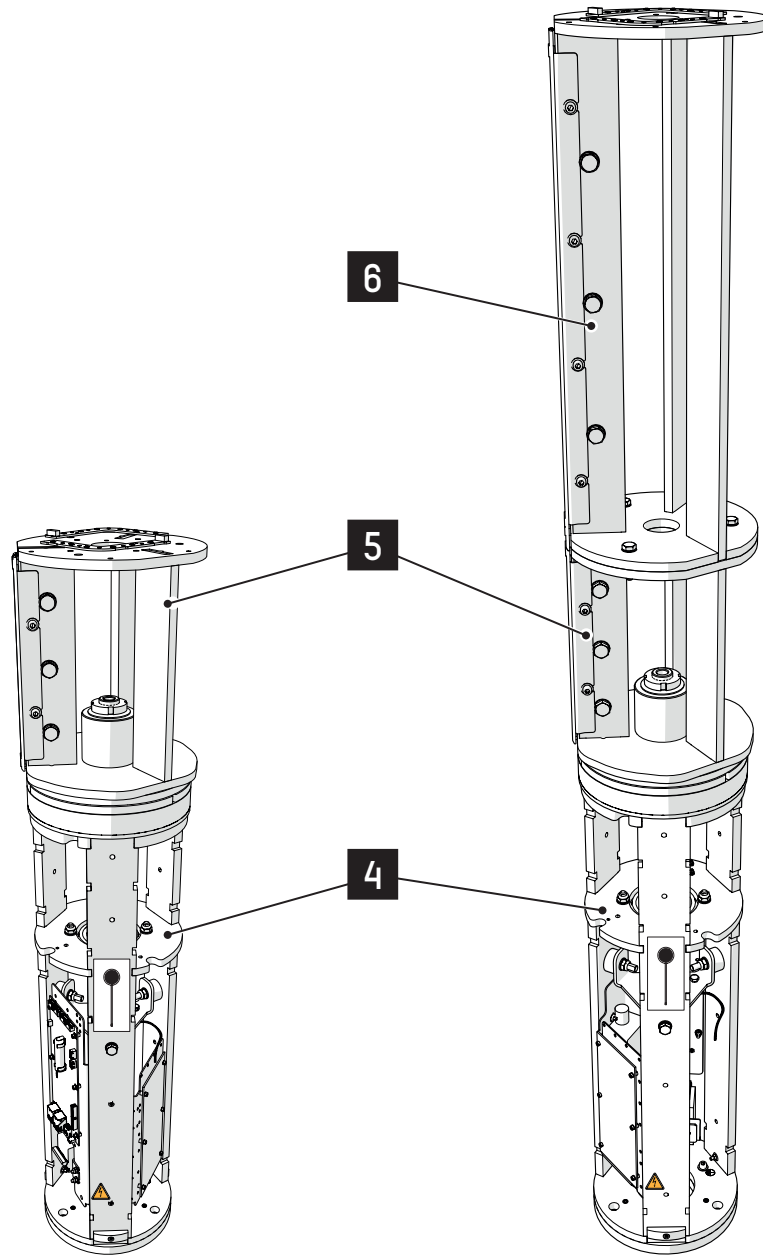


Fig. 6 - Inre komponenters placering - 1

REF.	BENÄMNING
4	Mekanisk ram (fast)
5	Rörlig ram, lägre hinder
6	Rörlig ram, högre hinder



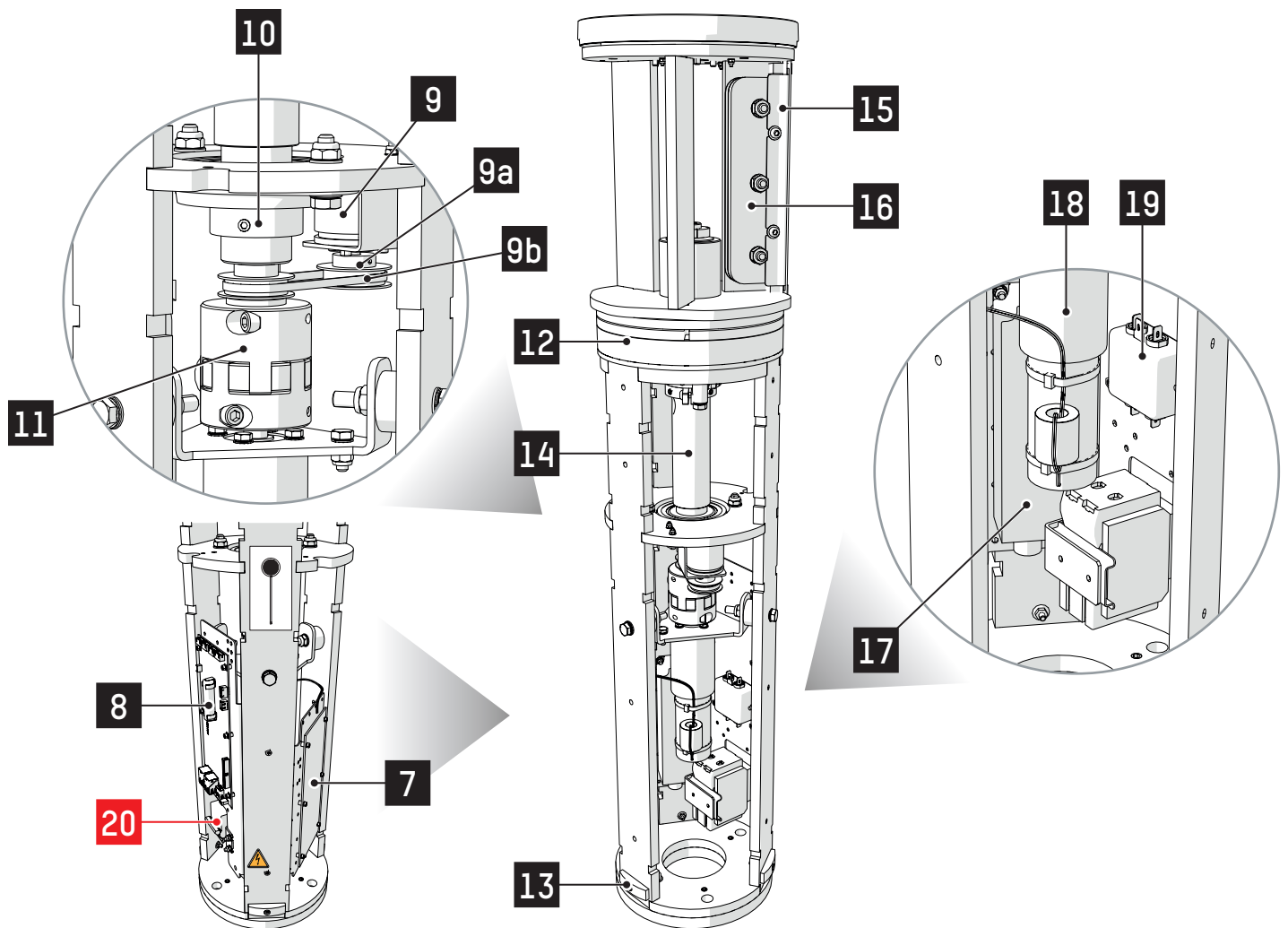


Fig. 7 - Inre komponents placering - 2

REF.	BENÄMNING
7	Motorisering + I/O kretskort AS 1611
8	CPU kretskort AS 1190
9	Magnetisk givare
9a	Remskiva
9b	Tandad rem
10	Konsol
11	Elastisk koppling
12	Elektromagnetisk broms
13	Dynor för pelare
14	Drivaxel
15	Kit IP 44
16	Fästklämma för mobila hindret
17	Matarström 24 VDC - 3.75A
18	Växelmotor 24 VDC
19	EMC filter
<b>20</b>	<b>Huvudrytare</b>

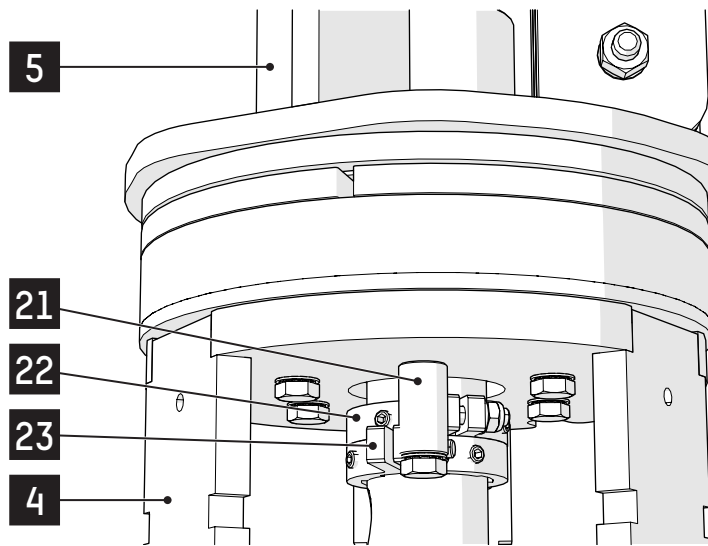


Fig. 8- Location of internal components - 3

REF.	DESIGNATION
4	Mekanisk ram (fast)
5	Rörlig ram, lägre hinder
21	Fast stopp
22	Högre stoppring
23	Lägre stoppring

## 4. INSTALLATION



INSTALLATIONSARBETET MÅSTE UTFÖRAS I ENLIGHET MED LOKALA STANDARDER, SÄKERHETSINFORMATION (⇒ SID 4) OCH NEDANSTÅENDE INSTALLATIONSPLAN.

### 4.1. POSITIONERING AV ENHETEN FÖR MOBILA HINDER KORREKTA PLACERING

För att underlätta korrekt montering av enheten finns ett klistermärke på fixeringsramen som visar det mobila hindrets orientering i vila.

Dekalen ser ut på följande sätt:

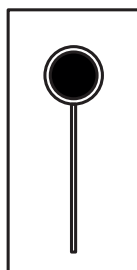


Fig. 9 - Klistermärke korrekt applicerat

Och återfinns här:

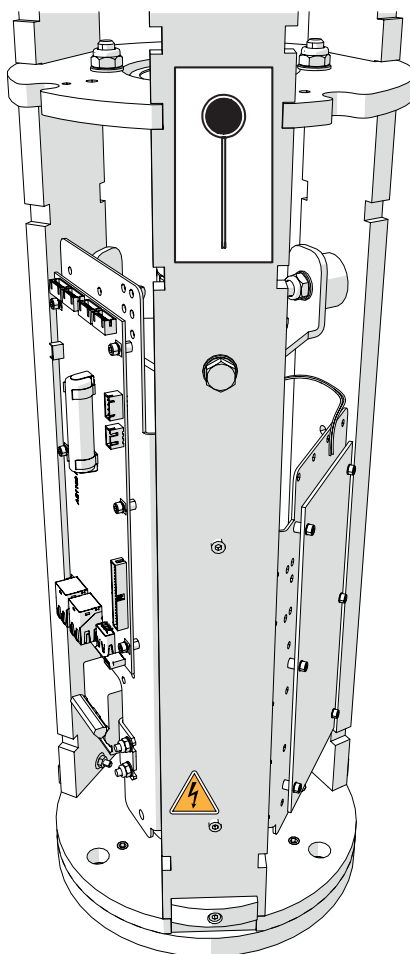


Fig. 10 - Lokaliseringsdekalen korrekt applicerad

## 4.2. INSTALLATIONSRITNING

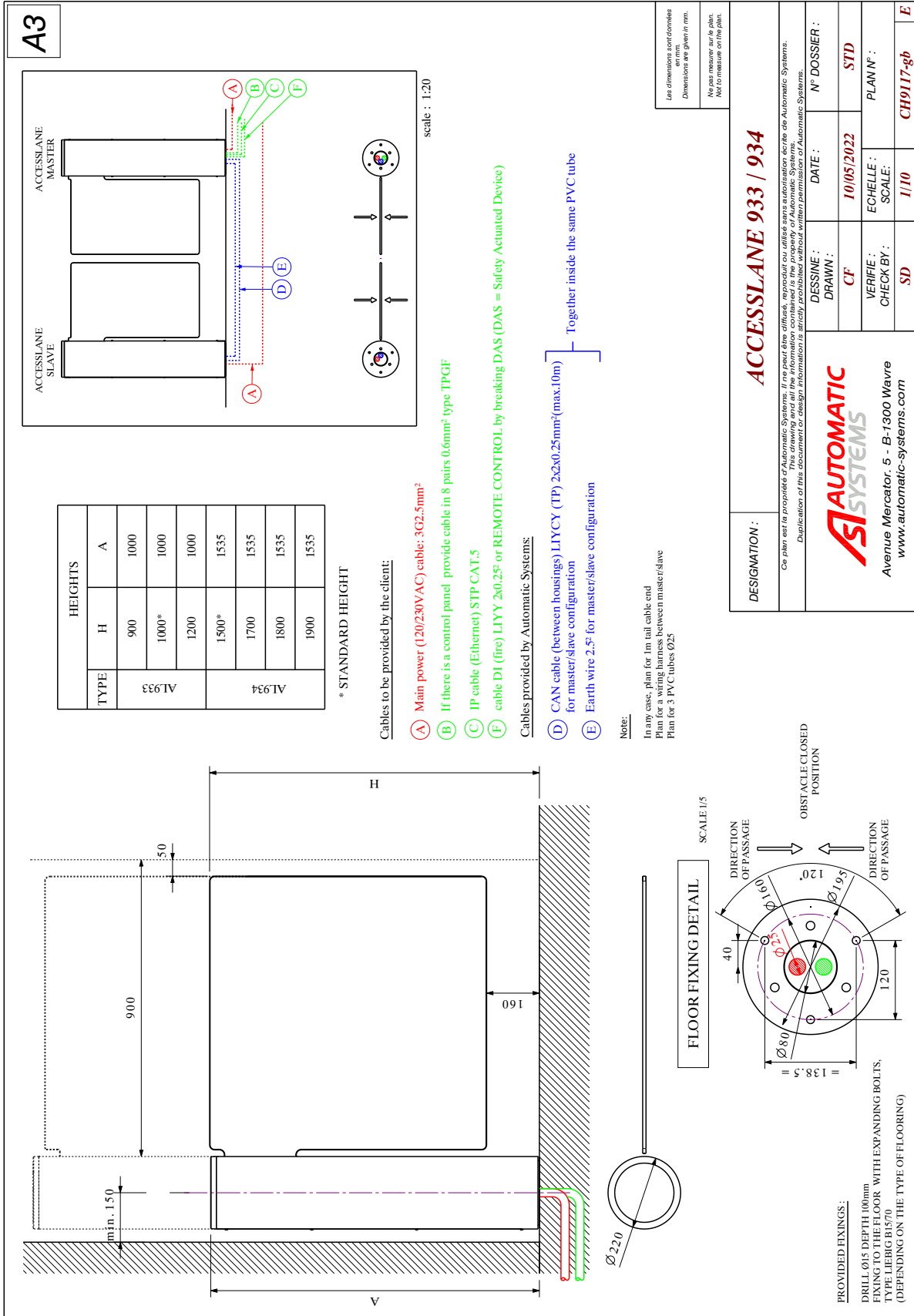


Fig. 11 - Installationsritning

## 4.3. FÖRVARING

Före installation, undvik all påverkan på utrustningen och lämna den i sin originalförpackning på en torr plats, skyddad från damm, värme och väder (se också "Tekniska specifikationer, sid 8).

**Förvaringstemperatur:** -30 till +80 °C.

## 4.4. ARBETSFÖRBEREDELSE PÅ PLATS



**GOLVET DÄR UTRUSTNINGEN KOMMER ATT INSTALLERAS MÅSTE VARA AV BETONG ELLER ANNAT ICKE BRÄNNBART MATERIAL.**

## 4.5. REKOMMENDERADE VERKTYG

- Skiftnyckel eller skruvmejsel TORX - N° 20 (T20, TX20, etc.);
- Elektrikers verktygssats: skruvmejslar, tänger etc. (för elektrisk anslutning);
- Klubba (för att fästa utrustningen i golvet);
- Borrmaskin + borrkronor lämpliga för golvtypen, upp till 15 mm dia;
- (För fastsättning av utrustningen på golvet)
- Spärnyckel + ledad med urtavla + förlängning + hylssats;
- (För fastsättning av utrustningen på golvet och diverse andra arbeten)
- at 5 skärmad Ethernet-kabel + RJ45-kontakt + krymptång;
- För anslutning av banan till nätverket, om det behövs).
- C + mini USB eller RJ45 Ethernet-kabel eller övervakningspanel. (Valfritt);  
(För konfiguration av banorna)
- Ringtång;
- Uppsättning insexnycklar.

## 4.6. INSTALLATION AV UTRUSTNINGEN



**UTRUSTNINGEN MÅSTE FÄSTAS I GOLVET INNAN DEN GÖRS TILLGÄNGLIG FÖR ANVÄNDARE!**

**AUTOMATIC SYSTEMS KAN INTE HÅLLAS ANSVARIGT FÖR OLYCKOR ELLER SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN PÅ GRUND AV FELAKTIG FASTSÄTTNING I GOLVET.**



Utrustningen kan hanteras med hjälp av en vagn. I samtliga fall måste lyftkraften appliceras på basramen (⇒ Ref. 4, Kap. 3.5.2, sid 10).

För att fästa enheten i golvet tillhandahåller Automatic Systems M10 expansionsbultar som ska dras åt med ett minsta vridmoment på 50 Nm. Fästpunkternas placering visas på installationsritningen, Kap. 4.2, sid 14



**DET ÄR DOCK VIKTIGT ATT ANPASSA FÄSTELEMENTEN OCH FÄSTPROCEDUREN TILL MILJÖN OCH DEN TYP AV YTA SOM ENHETEN SKA MONTERAS PÅ. DESSUTOM ÄR DET VIKTIGT ATT ARBETET GODKÄNNES AV EN INGENJÖR SOM ÄR SPECIALISERAD INOM OMRÅDET.**

1. Markera utrustningens fästpunkter på golvet, med hänvisning till installationsritninge, Kap. 4.2, sid 14.



Bormaskin + borr som är lämpliga för golvtypen + klubba (vid behov).

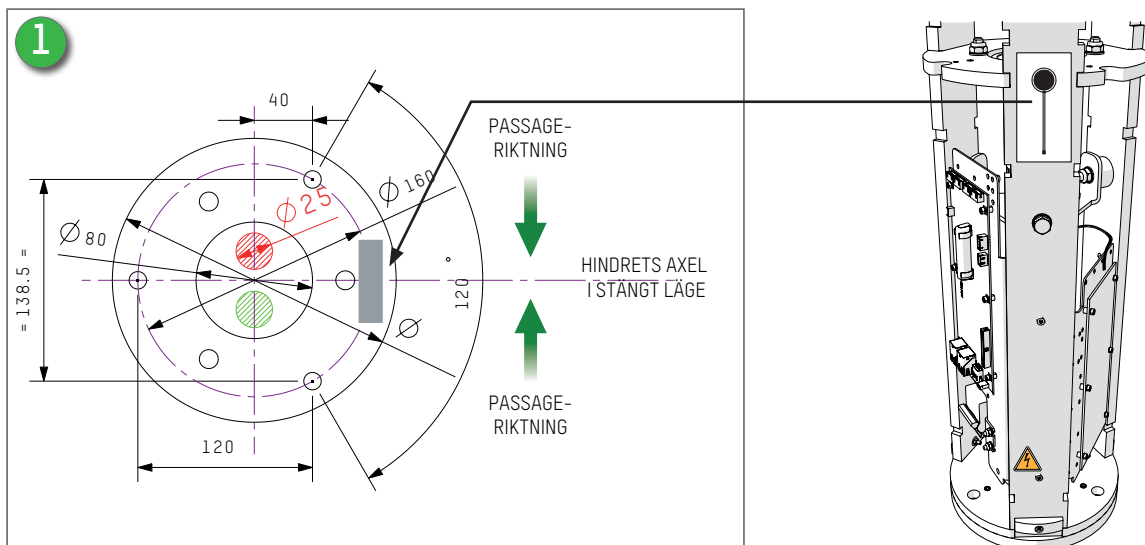


Fig. 12 - Korrekt orientering av grinden vid installation



För extra bekvämlighet kan ankarbasen användas för att markera utrustningens fästpunkter. Den får dock aldrig användas som bormål.

2. Borra ner utrustningens tre fästpunkter i golvet med ett betongborr, 15 mm dia, till ett djup av 100 mm.

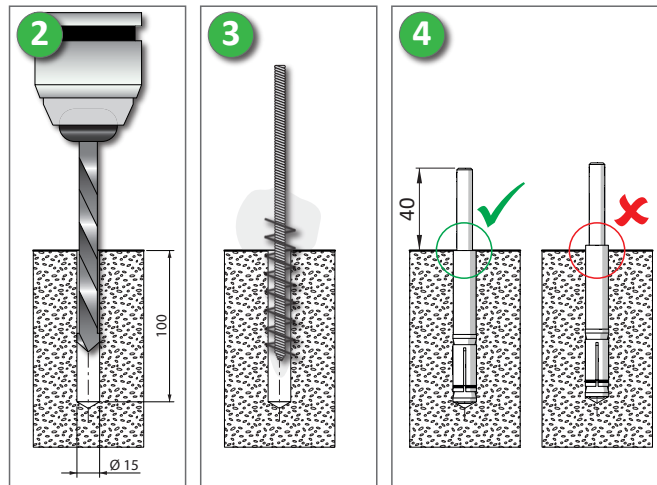


Fig. 13 - Tag bort dammet

3. Avlägsna damm från de borrarade hålen.
4. Sätt in en expanderplugg från Automatic Systems i varje hål och se till att först ta bort brickan och muttern på varje plugg. Den gängade delen av pluggen ska sticka upp 40 mm över den färdiga golvnivån.
5. Placera förankringsbasen och utrustningen på de expanderande pluggarna och se till att rikta in den enligt installationsritningen på sidan 14 så att mekanismen är lättåtkomlig. Sätt tillbaka brickorna och muttrarna på de expanderande pluggarna utan att dra åt dem.

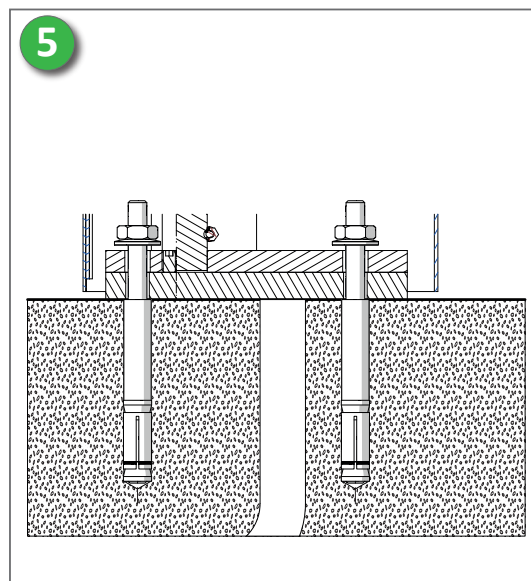


Fig. 14 - Förankringsbas

6. Justera utrustningens bas (horisontellt och vertikalt) med de tre ställskruvarna som sitter nära fästpunkterna för utrustningen på golvet.



Sats med insexnycklar.

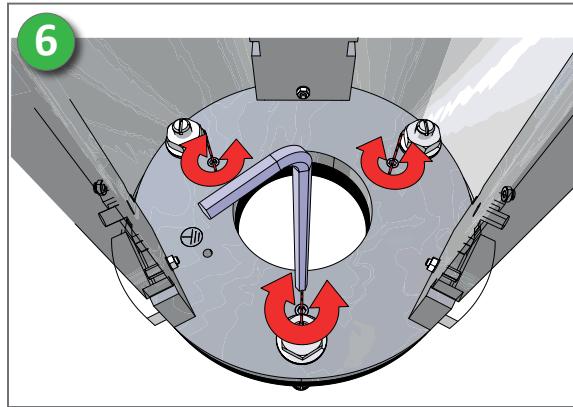


Fig. 15 - Justering av basen

7. Efter justering av basen, fäst utrustningen ordentligt.



Skiftnyckelsats eller spärrnyckel med förlängning och 19 hylsa.

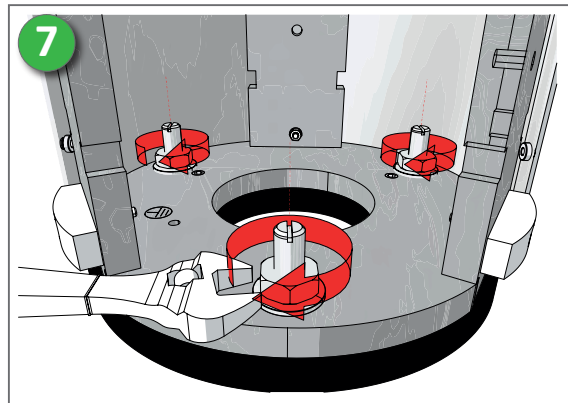


Fig. 16 - Fastsättning



## 4.7. ELEKTRISKA ANSLUTNINGAR



Elektrikers verktygslåda: skruvmejsel, skärande tång, avbitartång, etc.

Anslutningarna måste göras i enlighet med installationsritningarna (⇒ sid 14) och elschemana (⇒ sid 37), som förblir referen. Användaren ansvarar för de kraft- och styrkablar som anges på installationsritningen.

Styrkablar måste vara separerade från kraftkablar för att undvika störningar.



Innan strömförsörjningen ansluts är det viktigt att göra en jordanslutning med hjälp av en kabel med ett minsta tvärsnitt på 2,5 mm<sup>2</sup>.

Anslut inte till ett flytande nät eller till ett jordat industriellt distributionsnät med hög impedans.

1. Anslut strömkabeln till huvudströmbrytaren. Jordkabeln ansluts till jordterminalen som finns precis bredvid huvudströmbrytaren.
2. Om utrustningen är ansluten till datornätverket:
  - Anslut Ethernet-kabeln (RJ45) till kontakten CN13 (ETH) på AS 1190-kortet.
3. För en passage av typen master-slave (brett körfält med två utrustningsenheter monterade ansikte mot ansikte):
  - Anslut kabel W4 till CN8 (CAN)-kontaktarna på AS 1161-korten
  - Jordkabeln mellan de två fasta ramarna.

## 4.8. MONTERING AV HINDRET

För att underlätta monteringen av hindret har Automatic Systems utvecklat en specifik förpackning som gör att ett lägre hinder kan monteras av en enda person. För montering av ett övre hinder rekommenderar vi att steg 2 till 5 utförs med hjälp av en andra person.

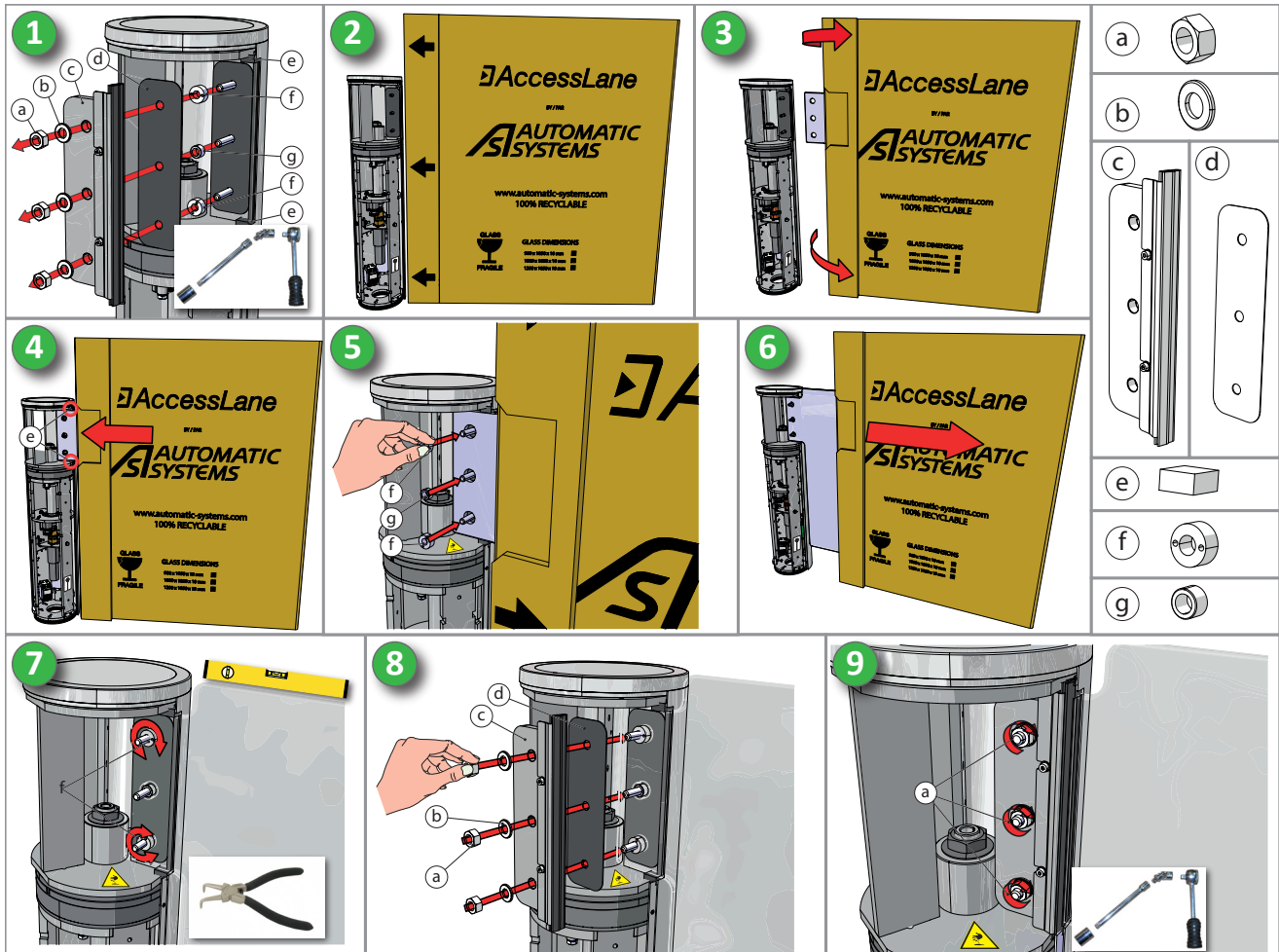


Fig. 17 - Montering av hindret

1. Demontera klämman för fastsättning av hindret och förvara delarna nära utrustningen.
2. Placera hindret så att flikarna som ger åtkomst till hindrets fästpunkter pekar mot fästpunkterna på den mobila ramen.
3. Ta bort klistermärkena som håller flikarna på plats och tryck tillbaka de senare på båda sidor av förpackningen, vilket frigör hinderets fästpunkter.
4. Placera hindret på fästskruvarna och se till att inte skada de nedre och övre packningarna.



Packningarna har placerats i en liten plastpåse och fästs på ramen.

5. Skjut på de excentriska bussningarna på de övre och nedre fästpunkterna tills de är ordentligt integrerade i det mobila hindret. Placera distansbrickan på mittpunkten.
6. Ta bort förpackningen antingen genom att dra den över golvet eller genom att öppna den helt.
7. Justera hindrets horisontalitet/vertikalitet med hjälp av en låsringstång genom att påverka de två excentriska bussningarna.
8. Sätt tillbaka hindrets fästelement på plats.
9. Dra åt muttrarna. (se tabellen över åtdragningsmoment, Kap. 6.2, sid 23).

## 4.9. IDRIFTTAGNING



Om utrustningen har förvarats med strömmen avstängd och omgivningstemperaturen under 15 °C (5 °F) är det viktigt att låta den värmas upp i 30 minuter till 1 timme innan du slår på strömmen.

Slå på huvudströmbrytaren (⇒ Ref. 20, Kap. 3.6.) för att spänningssätta utrustningen.

När strömmen kopplas på kommer hindren att genomgå en öppnings- och stängningscykel för att fastställa utrustningens öppna ändlägen.

Under initialiseringen lyser statuslamporna vitt.

Konfigurera banan via underhållsgränssnittet (hinderdimensioner, öppningshastighet, etc.) se specifik manual.

Utför flera öppningar och stängningar med de tillgängliga kontrollerna (läsare, fjärrkontroll, etc.) och kontrollera hinderpositionen i öppet och stängt läge.

Kontrollera att hindren öppnas helt när en evakueringsorder utfärdas.

Passera flera gånger och kontrollera att piktogrammen och summern fungerar korrekt.

Kontrollera att tillvalsutrustning (övervakningspanel, etc.) och kundintegrerad utrustning (läsare, etc.) fungerar korrekt.

## **5. DRIFT**

### **5.1. LÅSNING AV HINDRET**

Hindret låses i sina ändlägen med hjälp av en elektromagnetisk broms.

### **5.2. MAGNETKODARE**

En magnetkodare är ansluten till 24 VDC-motorn via ett remskivsystem och ger exakt information om var hindret befinner sig vid varje tidpunkt.

### **5.3. SÄKERHETSANORDNINGAR**

En säkerhetsingång för anslutning av en säkerhetscell finns på I/O-kretskortet (AS 1611).

## 6. UNDERHÅLL



**ALLT UNDERHÅLLSARBETE PÅ UTRUSTNINGEN MÅSTE UTFÖRAS I ENLIGHET MED KRAVEN I SÄKERHETSANVISNINGAR I KAPITEL 1.**

**JORDLEDNINGARNA MÅSTE SAMMANKOPPLA ALLA RÖRLIGA METALLDELAR (SOM INTE ÄR BULTADE TILL RAMEN). VID DEMONTERING AV DESSA DELAR SKALL SÄRSKILD UPPMÄRKSAMHET ÄGNAS ÅT ATT INTE SKADA DESSA LEDNINGAR. DET ÄR ABSOLUT NÖDVÄNDIGT ATT ÅTERANSLUTA DEM VID ÅTERMONTERING.**

### 6.1. REKOMMENDERADE VERKTYG

- Skiftnyckel eller skruvmejsel TORX - N° 20 (T20, TX20, etc.);
- Elektrikers verktygssats: skruvmejslar, tänger etc. (för elektrisk anslutning);
- Klubba (för att fästa utrustningen i golvet);
- Spärrnyckel + förlängning + hylssats;
- PC + mini USB eller RJ45 Ethernet-kabel eller övervakningspanel. (Valfritt);
- (För konfiguration av banorna)
- Låstång;
- Uppsättning insexnycklar.
- Uppsättning med platta skiftnyckla.

### 6.2. REKOMMENDERAT ÅTDRAGNINGSMOMENT

Rekommenderat åtdragningsmoment för skruvar och muttrar, om inte annat anges:

Typ av skruv	Moment (Nm)	Typ av skruv	Moment (Nm)
M2	0.32	M10	43
M3	1.15	M12	75
M4	2.65	M14	119
M5	5.2	M16	182
M6	8.9	M18	250
M7	14.5	M20	355
M8	22	M22	480

Fig. 18 - Åtdragningsmoment

## 6.3. DEMONTERING AV YTTERHÖLJET



Skiftnyckel eller skruvmejsel TORX - N° 20 (T20, TX20, etc.)

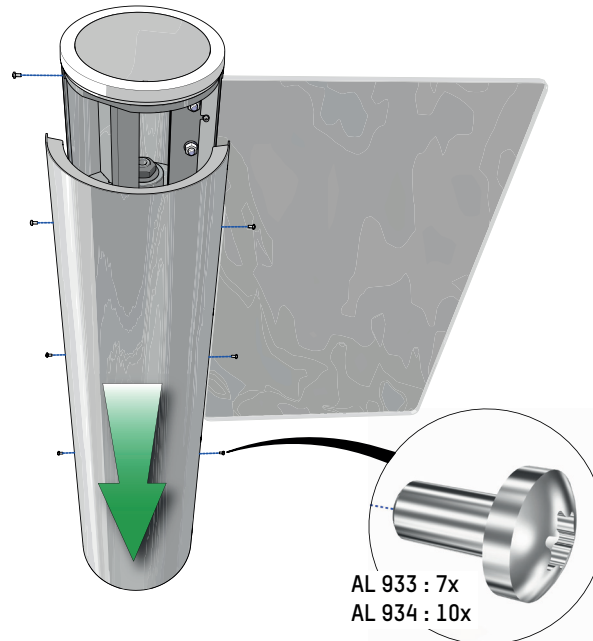


Fig. 19 - Demontering av ytterhöljet

- Ta bort de 7 skruvar som håller fast höljespanelen på den mekaniska ramen.
- Ta bort höljet och förvara den på en säker plat.



Den andra halvan av huset kan inte tas bort eftersom det fortfarande är fäst på insidan.

## 6.4. TILL-/FRÅNKOPPLING AV UTRUSTNINGEN

När du har tagit bort det löstagbara höljet (⇒ Kap. 6.3, sid 24), kan du manövrera huvudströmbrytaren (⇒ Ref. 20, Kap. 3.5):

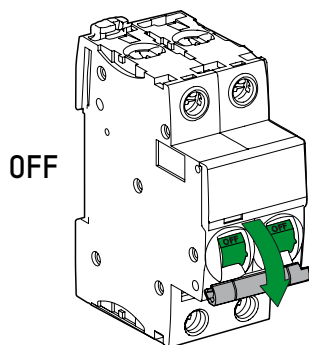


Fig. 20 - Frånkopplad

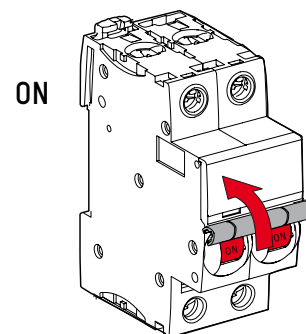


Fig. 21 - Tillkopplad

## 6.5. FÖREBYGGANDE UNDERHÅLL

### 6.5.1. UNDERHÅLL AV YTOR

För att bibehålla ytans utseende och undvika oxidationsavlagringar eller märken, rekommenderas starkt att regelbundet behandla plåtarna med en produkt som är speciellt utformad för detta ändamål.

Automatic Systems kan tillhandahålla en godkänd produkt under referens -/6031/00.



#### ANVÄNDNING AV OLÄMPLIGA PRODUKTER KAN ORSAKA ÄNNU STÖRRE SKADOR:

- **ANVÄNDNING AV SALTSYRA ÄR STRÄNGT FÖRBJUDET!**
- **VARMT HUSHÅLLSBLEKMEDEL, ÄVEN UTSPÄTT, ÄR STRÄNGT FÖRBJUDET!**

GÖR* :	GÖR INTE* :
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Använd en svamp eller en mjuk nylonborste (utom för glansiga eller spegelpolerade ytor)</li> <li>• Borsta i riktning mot polerlinjerna</li> <li>• Rengör med en mjuk, icke fluffig trasa</li> </ul>	<p>Använd inte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Metallborstar eller svampar</li> <li>• Hårda borstar</li> <li>• Borstar för glansiga eller spegelpolerade ytor</li> <li>• Slipande skurplattor eller skurpulver</li> <li>• Klorerade eller andra olämpliga produkter</li> </ul>

\* Källa: <http://www.uginox.com/fr/node/13>.

Automatic Systems förbehåller sig rätten att neka garantin baserat på en uppenbar brist på underhåll.

## 6.6. REKOMMENDERADE RESERVDELAR



De begrepp som används nedan avser kap. 3.5. Placering av komponenter, sida 9.

Ref.	Benämning	Artikel Nr	Antal	MTR
7	Motorisering + I/O-kretskort AS 1611	0/7108/713	1	< 15 min
8	CPU kretskort AS 1190	0/7108/150_TESTE	1	< 15 min
13	Sats för dynor till hus	E/7002/547	3	< 15 min
9b	Tandat bälte	COU-E15509	1	< 15 min
17	Matarströ 24 VDC - 3.75A	0/7108/482	1	< 15 min
18	Motor	MOT-E15505	1	< 25 min

För övriga delar, se AccessLanes reservdelskatalog.

## 6.7. JUSTERING AV HINDRETS STOPPUNKTER THE OBSTACLE CLOSING POINT

Se Underhållsinterfacets manual.

## 6.8. JUSTERING AV STOPPRINGAR (GRÄNSLÄGEN)



Spärnyckel med förlängning och 10 hylsa + 10 skiftnyckel. (eller två skiftnycklar 10)



De begrepp som används nedan avser kap. 3.5. Placering av komponenter, sida 9.

1. Bryt strömförsörjningen till grinden, antingen på huvudpanelen eller via huvudkretsbrytaren (⇒ Kap. 6.4. Till-/frånkoppling av strömmen, sid 24).
2. De mekaniska stoppringarna (22 och 23) bestämmer, när de kommer i kontakt med det fasta stoppet (21), hindrets ändlägen. Om ett fysiskt hinder skulle förhindra den fabriksinställda öppningen (180°), kan hindrets öppningsvinkel ändras genom att flytta endera av stoppringarna.

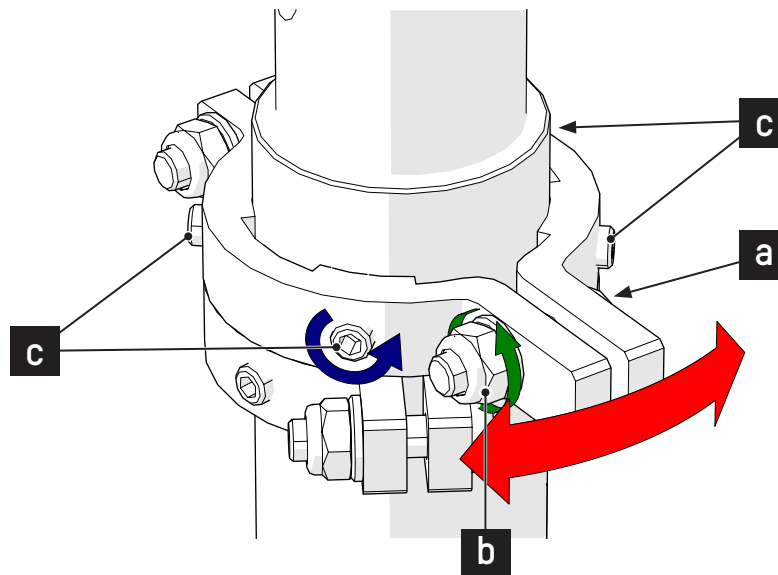


Fig. 22 - Justering av stoppringar

3. Lossa de 4 ställskruvarna (c) på den stoppring som skall justeras.
4. Håll fast fästskruven (a) och skruva loss säkerhetsmuttern (b) på stoppringen på den sida som skall justeras, så att den kan roteras runt sin huvudaxel.
5. Justera stoppringens läge och dra åt monteringen.
6. Slå på utrustningen igen och titta på initialiseringsfasen för att kontrollera att justeringen är korrekt. Upprepa vid behov ovanstående moment tills önskat resultat erhållits.



## 6.9. BYTE AV RÖRLIGT HINDER



Spärnnyckel med förlängning och 17-sockel + låsringstång.



Beroende på hur stort hindret är kan en andra person behövas för att utföra detta moment på ett säkert sätt.

1. För att byta ut ett hinder måste du först ta bort det löstagbara höljet (⇒ Kap. 6.3, sid 24) och stänga av utrustningen (⇒ Kap. 6.4, sid 24).

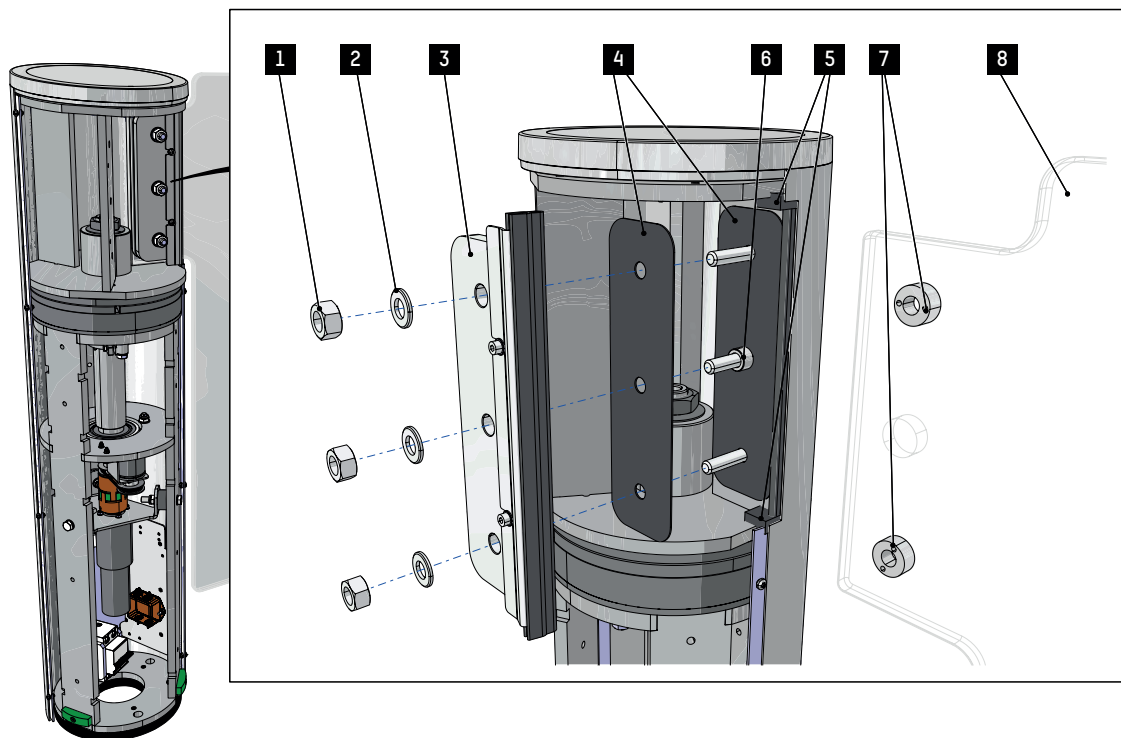


Fig. 23 - Byte av rörligt hinder - steg 1

2. Skruva loss de 3 muttrarna (1) helt och ta bort de tillhörande brickorna (2), fästklämman (3) för hindret (8) och packningen (4).
3. Ta bort hindret (8) från sitt stöd och se till att du inte tappar de excentriska bussningarna (7) och distansen (6). Ta vid behov bort dem från det gamla hindret.
4. Ta bort och byt ut båda packningarna.



Dessa packningar sitter fast på den mobila ramen. De borttagna packningarna måste kasseras på rätt sätt.

Se kap. 3.5. Placering av komponenter, sida 9.

## 6.10. UTBYTE AV STATUSLJUS



Sats med elektriska skruvmejslar;  
Uppsättning insexnycklar;  
Elektrisk teknisk dokumentation.

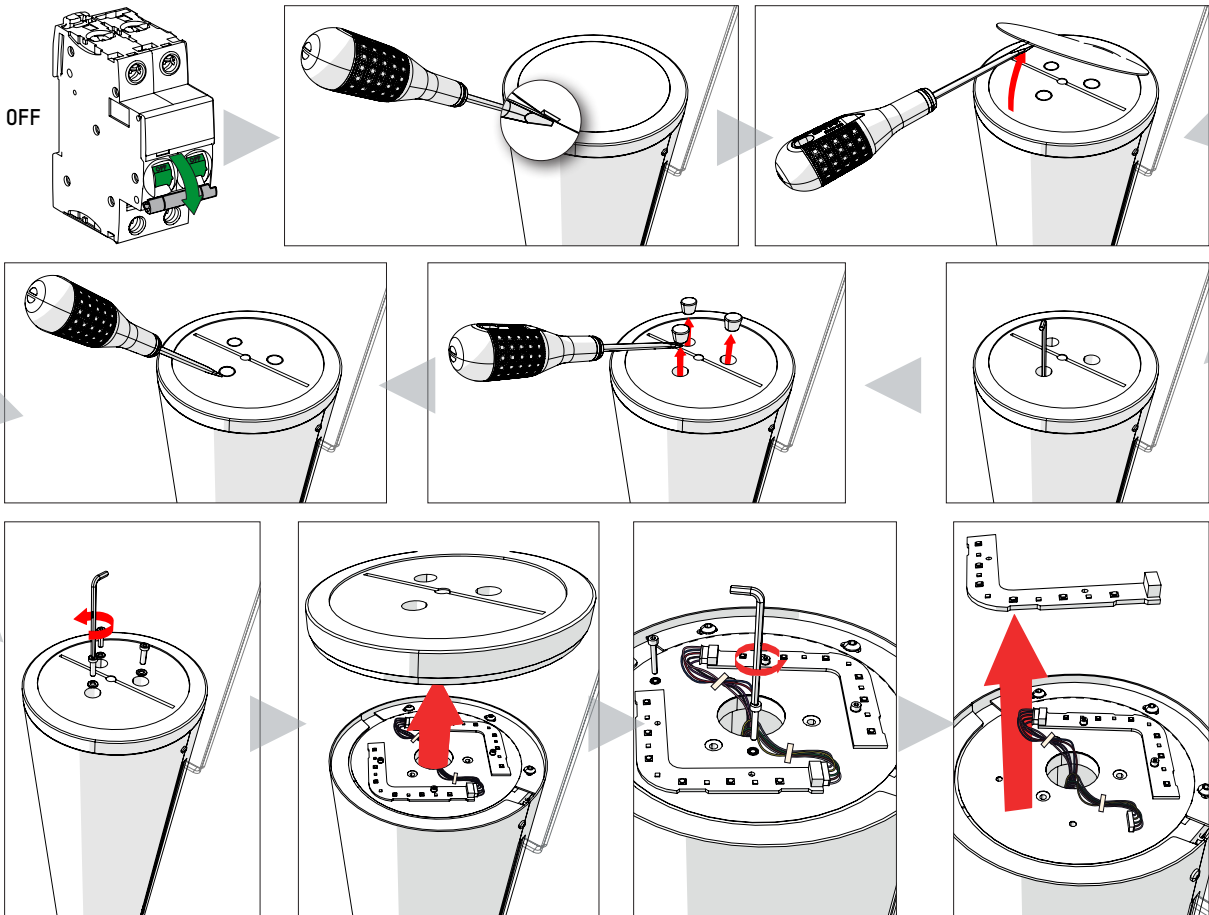


Fig. 24 - Utbyte av statusljus

1. Ta bort det löstagbara höljet (⇒ Kap. 6.3, sid 24) och stäng av utrustningen (⇒ Kpa. 6.4, sid 24).
2. För in en platt skruvmejsel i urtaget och ta bort täckplåten.



Täckplåten måste bytas ut under denna process.

3. Ta bort de 3 kåporna som döljer skruvarna som håller skärmen på plats. Använd skruvmejseln om det behövs.
4. Använd en insexnyckel för att ta bort fästskruvarna som håller fast skärmen och lossa den.
5. Koppla bort den defekta statuslampan och ta ut den genom att ta bort de två skruvarna och brickorna.
6. Installera den nya statuslampan, säkra den på plats och anslut den.
7. Placera kablarna i kontakterna på ett sådant sätt att det finns ett mellanrum mellan de två indikatorerna.



Använd tejp för att fästa kablarna mot höljets ovasida, så att de inte kommer i vägen för deflektorn.

8. Montera skärmen i rätt riktning, (⇒ Fig. 26) och fäst den med de skruvar och brickor som togs bort i punkt.

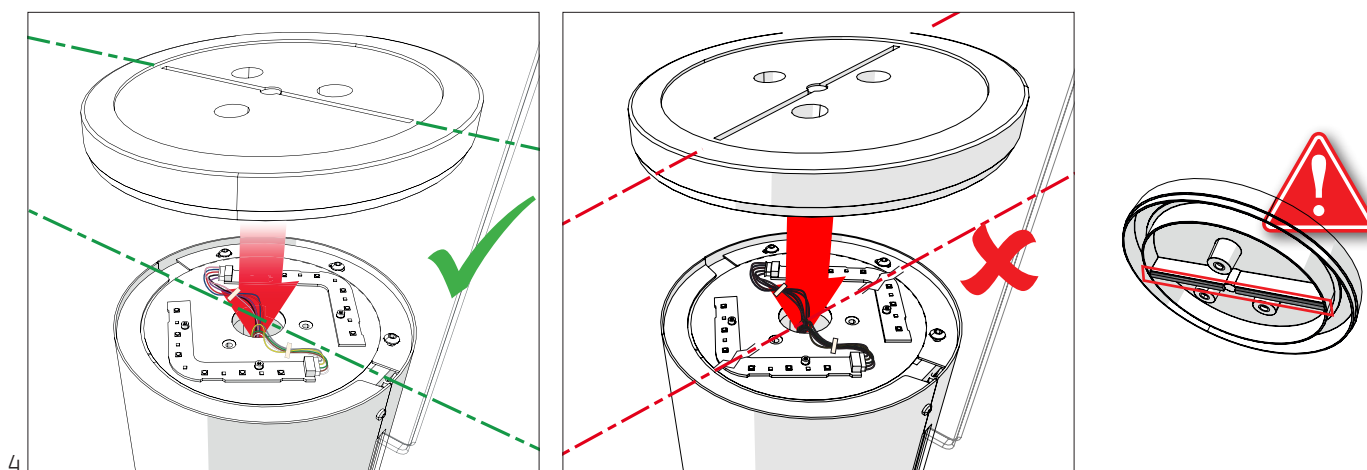


Fig. 25 - Installation of the screen

9. Fäst skärmen med de skruvar och brickor som togs bort i punkt 4.
10. Slå på apparaten och kontrollera att statuslamporna fungerar som de ska.
11. Om de fungerar korrekt, stäng av apparaten och sätt tillbaka kåporna över hålen som håller skärmen. I annat fall hänvisas till kap. 6.10.1.
12. Montera en ny täckpanel.
13. Slå på strömmen och sätt tillbaka den löstagbara panelen.

## 6.10.1. STATUSLJUSEN FUNGERAR INTE

1. Om lamporna inte fungerar som de ska, ta bort skärmen igen och kontrollera kretskort och kablage.
2. Upprepa proceduren från punkt 9.

## 6.11. UTBYTE AV MOTOR THE MOTOR



Skruvmejsel för elektriker;

Flatnyckelsats eller spärrnyckel med hylssats;

Uppsättning insexnycklar;

Avbitartång för elektriker;

Plastklämmor (buntband);

Kabeländar och presstänger;

Elektrisk teknisk fil.

1. Ta bort det löstagbara höljet (⇒ Kap. 6.3, sid 24);
2. Stäng av utrustningen (⇒ Kap. 6.4, sid 24);
3. Ta bort fästelementen, muttrar (b) och brickor (c), från kretsbytarenheten (a) för att lossa de monterade delarna (fig. 26);
4. Klipp av klämmorna som håller motorns strömkabel hela vägen till AS1611 motorstyrkort (CN5). Koppla bort de två motorledningarna från kortet;
5. Koppla bort potentialutjämningskabeln från motorkonsolen (bild 27);
6. Ta bort motorkonsolens fästordningar, skruvarna (e) och brickorna (f) och (g) från motorkonsolen (d) (fig. 28);



Vrid vid behov den mobila ramen för att komma åt den tredje fästpunkten.

7. Dra motorn stadigt nedåt med små vridande och lutande rörelser (Fig. 29);



En platt skruvmejsel kan användas för att lossa den elastiska kopplingen och underlätta borttagningen av motorn.

8. När enheten har tagits bort från ramen, ta bort den elektriska kopplingen (h) genom att skruva loss de två skruvarna (i) (fig. 30);
9. Skruva loss de fyra skruvarna (k) och ta bort brickorna (l) för att ta bort motorn (j) (fig. 31);
10. Klipp av de två klämmorna som håller motorns strömkabel och ferritörret (m) med hjälp av en avbitartång (fig. 32);
11. Placera ferriten på den nya motorn och fäst den på samma sätt som tidigare;
12. Fäst den nya motorn på konsolen med brickorna (l) och skruvarna (k) (omvänd procedur från punkt 9);
13. Byt ut den elastiska kopplingen (omvänd procedur från punkt 8);
14. Placera enheten i den mekaniska ramen, vertikalt, med gummistopparna inuti stolparna och potentialutjämningsanslutningspunkt i linje med ramens. Tryck den bestämt uppåt tills de elastiska kopplingskomponenterna är ordentligt på plats (omvänd procedur för punkt 7);



En stjärnskruvmejsel kan användas för att rikta in de tre fästpunkterna på gummistopparna korrekt med fästpunkterna på ramen.

15. Fäst motorkonsolen i ramen med de tidigare borttagna skruvarna (e) och brickorna (f) och (g) (omvänd procedur för punkt 6);
16. Återanslut potentialutjämningskabeln (omvänd procedur för punkt 5);
17. Vid behov, placera hylsor på motorkabelns ledningar och återanslut dem till AS1611 motorstyrkort (CN5). Fäst kabeln med klämmor på stödplattan; (omvänd procedur för punkt 4);
18. Byt ut kretsbytarenheten och fäst den på ramen (omvänd procedur för punkt 3);
19. Slå på strömförsörjningen till utrustningen (⇒ Kap. 6.4, sid 24);



**WARNING!**

**UTRUSTNINGEN KOMMER ATT BÖRJA RÖRA SIG FÖR ATT BESTÄMMA ÖPPNINGSPPOSITIONERN**

20. Sätt tillbaka den demonterbara höljet (⇒ Kap. 6.3, sid 24).

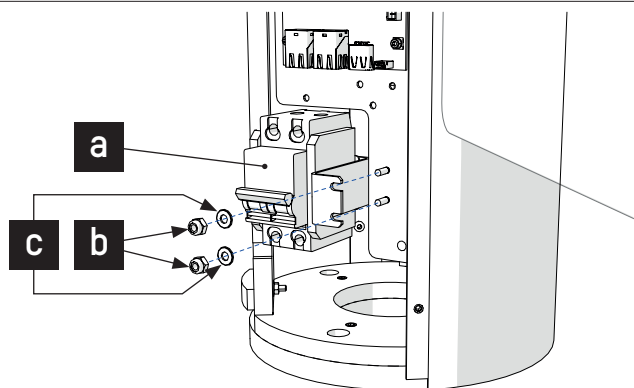


Fig. 26 - Motorbyte (Huvudbrytare)

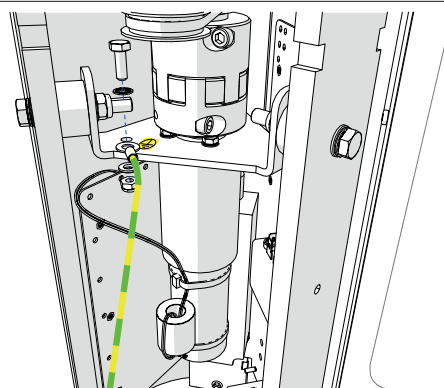


Fig. 27 - Motorbyte (Potentialutjämning)

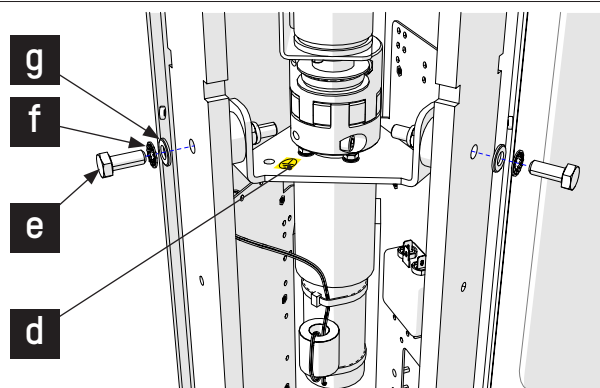


Fig. 28 - Motorbyte (Motorkonsol)

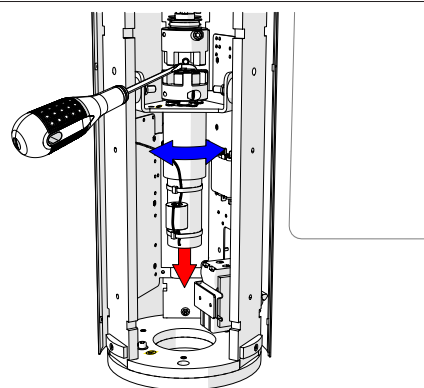


Fig. 29 - Motorbyte (Borttagning)

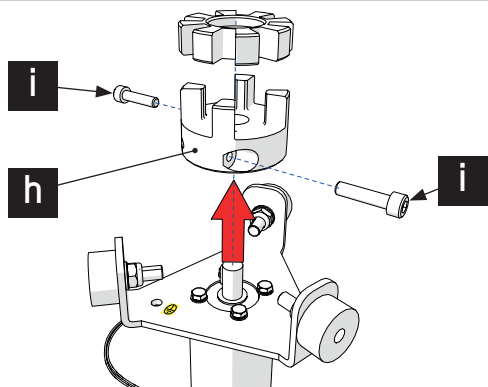


Fig. 30 - Motor byte (Borttagning koppling)

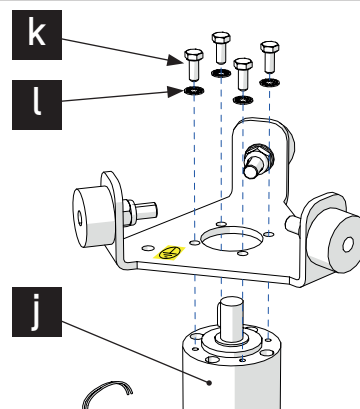


Fig. 31 - Motorbyte (Borttagning moter)

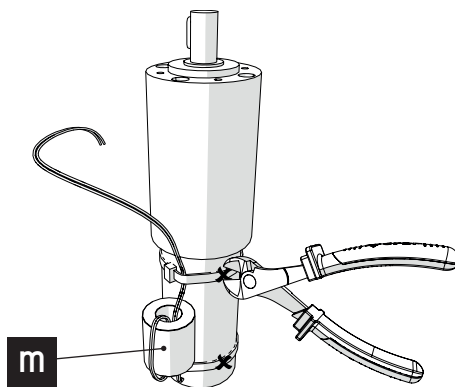


Fig. 32 - Motorbyte (Ferritborttagning)

## 6.12. BYTE AV REM



Uppsättning skruvmejslar för elektriker  
Skiftnyckelsats eller spärrnyckel med hylssats  
Elektrikers skärande tångs

Crimptång med hylsor och kabelskor  
Klämmor av plast (buntband)  
Elektrisk teknisk fil.

1. Tag bort det demonterbara höljet (⇒ Kap. 6.3, sid 24);
2. Slå av strömmen (⇒ Kap. 6.4, sid 24);
3. Ta bort fästelementen, muttrarna (b) och brickorna (c) från kretsbrytarenheten (a) för att lossa de monterade delarna (fig. 33);
4. Skruva loss de två låsmuttrarna (d) så att remmen (e) kan lossas helt och separeras från de två remskivorna (fig. 34);
5. Klipp av klämmorna som håller motorns strömkabel hela vägen till AS1611 motorstyrkort (CN5). Koppla bort de två motorledningarna från kortet;
6. Koppla bort potentialutjämningskabeln från motorkonsolen (fig. 35);
7. Ta bort motorkonsolens fästordningar, skruvarna (g) och brickorna (h) och (i) från motorkonsolen (f) (fig. 36);



Vrid vid behov den mobila ramen för att komma åt den tredje fästpunkten.

8. Dra motorn kraftigt nedåt tills det finns tillräckligt med utrymme mellan de elastiska kopplingselementen för att ta bort remmen (Fig. 37) + (Fig. 38);
9. Lägg den nya remmen på plats genom att föra den över den elastiska kopplingen på motorsidan (Fig. 38);
10. Tryck motorn ordentligt uppåt tills komponenterna i den elastiska kopplingen sitter ordentligt på plats (omvänd procedur för punkt 8);



En stjärnskruvmejsel kan användas för att rikta in de tre fästpunkterna på gummistopparna korrekt med fästpunkterna på ramen

11. Fäst motorkonsolen på ramen med de tidigare borttagna skruvarna (g) och brickorna (h) och (i) (omvänd procedur från punkt 7);
12. Placera remmen korrekt på de två remskivorna och spänn den. När remspänningen har justerats, skruva på de två bromsmuttrarna (d) (omvänd procedur för punkt 4);
13. Återanslut potentialutjämningskabeln (omvänd procedur för punkt 6);
14. Återanslut de två motorledningarna på motorstyrkortet AS1611 (CN5) med respekt för polariteten och fäst kabeln med klämmor på det elektroniska stödet (omvänd procedur för punkt 5);
15. Byt ut kretsbrytarenheten och fäst den på ramen (omvänd procedur för punkt 3);
16. Slå på strömförsörjningen till utrustningen (⇒ Kap. 6.4, sid 24);



**VARNING!**

**UTRUSTNINGEN KOMMER ATT BÖRJA RÖRA SIG FÖR ATT BESTÄMMA ÖPPNINGSLÄGENA**

17. Sätt tillbaka det demonterbara höljet (⇒ Kap. 6.3, sid 24).

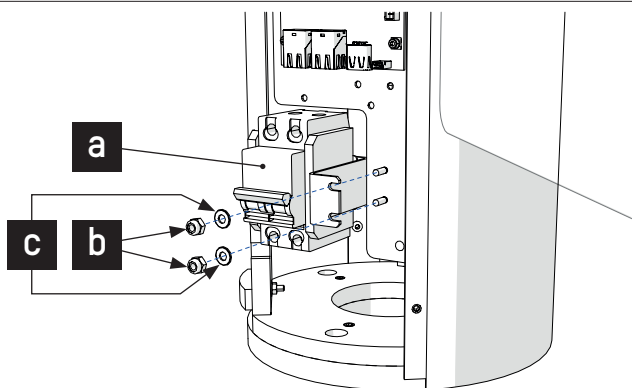


Fig. 33 - Rembyte (Huvudströmbrytare)

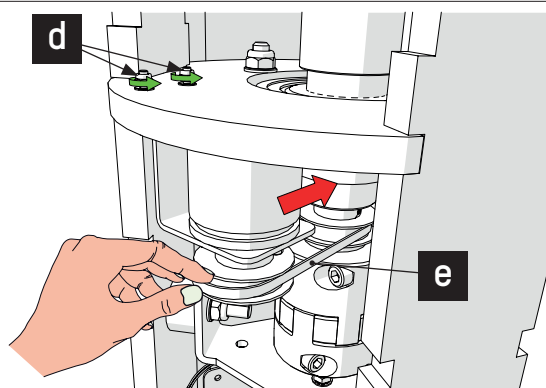


Fig. 34 - Rembyte (Utlösare)

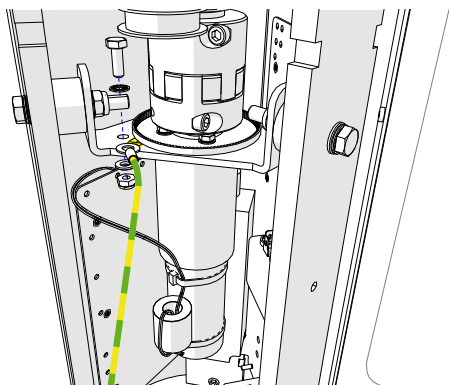


Fig. 35 - Rembyte (Potentialutjämning)

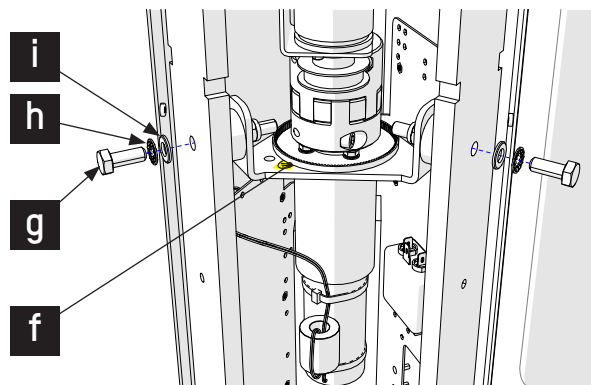


Fig. 36 - Rembyte (Motorkonsol)

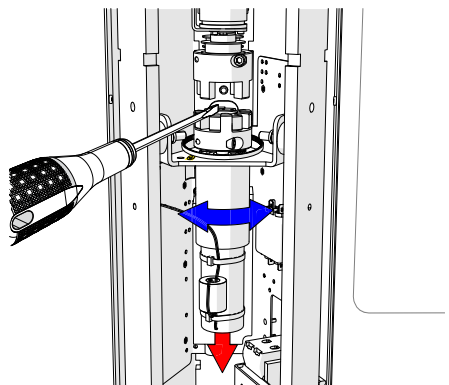


Fig. 37 - Rembyte (Motor)

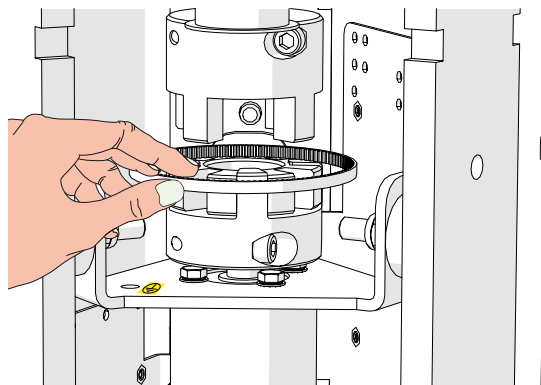


Fig. 38 - Rembyte (Ersättning)

## 6.13. BYTE AV DEN ELASTISKA KOPPLINGEN



Elektrikers skruvmejseluppsättning

Klämmor av plast (buntband)

Sats med flatnycklar eller spärrnyckel med hylssats

Elektrisk teknisk fil

Elektrikers skärande tång

1. Tag bort det demonterbara höljet (⇒ Kap. 6.3, sid 24);
2. Slå av strömmen (⇒ Kap. 6.4, sid 24);
3. Ta bort fästelementen, muttrar (b) och brickor (c), från kretsbrytarenheten (a) för att lossa de monterade delarna (fig. 39);
4. Klipp av buntbanden som håller motorströmkabeln hela vägen till AS1611 motorstyrkort (CN5). Koppla bort de två motorledningarna från kortet;
5. Koppla bort potentialutjämningskabeln från motorkonsolen (bild 40);
6. Ta bort motorkonsolens fästanordningar, skruvarna (g) och brickorna (h) och (i) från motorkonsolen (f) (fig. 41);



Om nödvändigt, rotera den mobila ramen för att komma åt den tredje fästpunkten.

7. Dra motorn kraftigt nedåt tills det finns tillräckligt med utrymme mellan komponenterna för att ta bort varje komponent från kopplingen (fig. 42);
8. För att ta bort varje metalldel av den elastiska kopplingen (h1 och h3), skruva loss skruvarna (i) (två per metalldel) (Fig. 43);
9. Sätt i de nya komponenterna (omvänd procedur från punkt 8);
10. Tryck motorn ordentligt uppåt tills komponenterna i den elastiska kopplingen sitter säkert på plats (omvänd procedur från punkt 7);



En stjärnskruvmejsel kan användas för att rikta in de tre fästpunkterna på gummistopparna korrekt med fästpunkterna på ramen.

11. Fäst motorkonsolen på ramen med de tidigare borttagna skruvarna (g) och brickorna (h) och (i) (omvänd procedur för punkt 6);
12. Återanslut potentialutjämningskabeln (omvänd procedur för punkt 5);
13. Vid behov, placera hylsor på motorkabelns ledningar och återanslut dem till AS1611 motorstyrkort (CN5) Fäst kabeln med klämmor på stödplattan; (omvänd procedur för punkt 4);
14. Byt ut kretsbrytarenheten och fäst den på ramen (omvänd procedur för punkt 3);
15. Slå på strömförsörjningen till utrustningen (⇒ Kap. 6.4, sid 24);



**VARNING!**

**UTRUSTNINGEN KOMMER ATT BÖRJA RÖRA SIG FÖR ATT BESTÄMMA ÖPPNINGSPPOSITIONERNA**

16. Sätt tillbaka det demonterbara höljet (⇒ Kap. 6.3, sid 24).



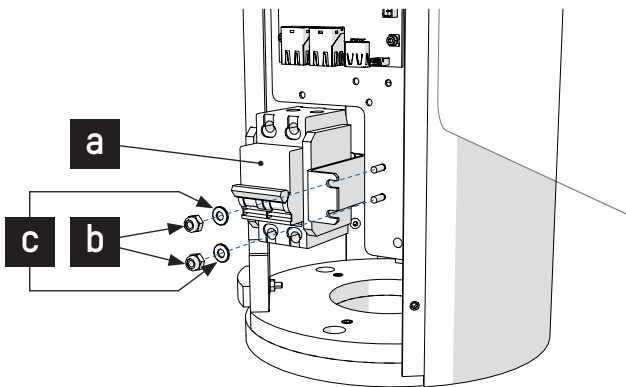


Fig. 39 - Kopplingsbyte (Huvudbrytaren)

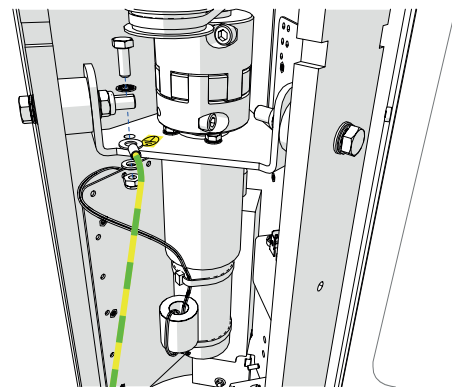


Fig. 40 - Kopplingsbyte (Potentialutjämning)

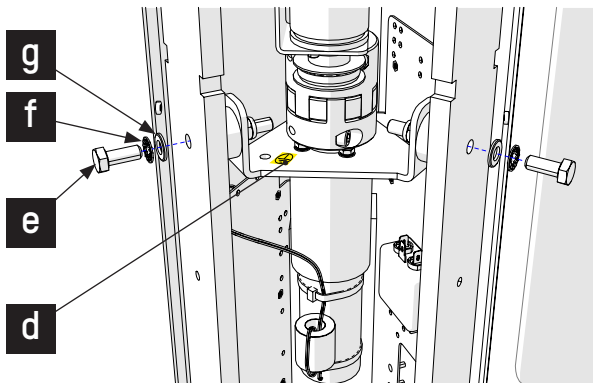


Fig. 41 - Kopplingsbytet (Motorkonsol)

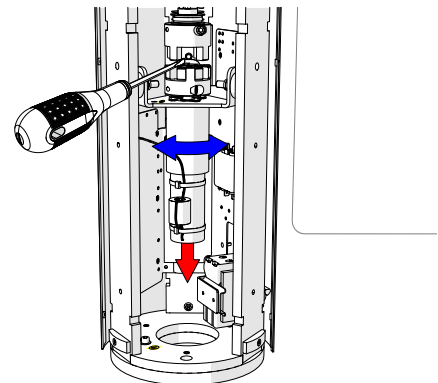


Fig. 42 - Kopplingsbytet (Motor)

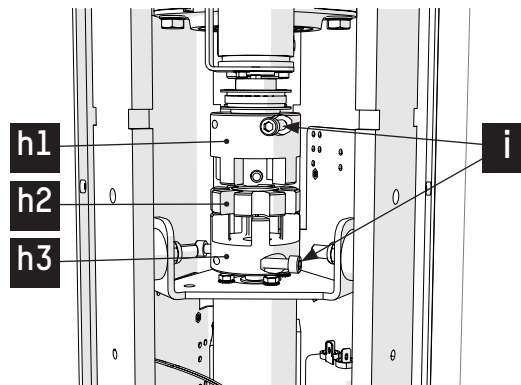


Fig. 43 - Kopplingsbyte (Demontage koppling)

## 6.14. BYTE AV 24 VDC STRÖMFÖRSÖRJNING



Skruvmejsel för elektriker;  
Uppsättning insexnycklar;  
Elektrikers skärande tång;  
Crimptång med hylsor och kabelskor;

8» skruvmejsel för rör;  
Plastklämmor (buntband);  
Elektrisk teknisk dokumentatio.

1. Tag bort det demonterbara höljet (⇒ Kap 6.3, sid 24);
2. Slå från strömmen (⇒ Kap. 6.4, sid 24);
3. Ta bort fästelementen, muttrar (b) och brickor (c), från kretsbrytareheten (a) för att lossa de monterade delarna (fig. 39);
4. Klipp av klämmorna som håller strömkabeln hela vägen till AS1611 motorstyrkort (CN2). Koppla bort de två strömförsörjningsledningarna från kortet;
5. Klipp av klämmorna som håller strömförsörjningskabeln hela vägen till lampan och koppla bort den.

6. Ta bort nätaggregatet från stödplattan genom att skruva loss de två fästskruvarna (d) + låsmutterar (f) + planbrickor (e) (bild 45);



En skruvmejsel för rör 8 måste användas för denna operation.  
Om nätaggregatet är för svårt att ta bort, skruva loss motorfäste.

7. Fäst det nya nätaggregatet på stödplattan (omvänd procedur från punkt 6);  
8. Placera vid behov pressklämmor på strömförsörjningskablarna och anslut till lampan (omvänd procedur från punkt 5);  
9. Vid behov, placera hylsor på strömförsörjningskablarna och anslut till AS1611 motorstyrkort (CN2) (omvänd procedur från punkt 4);  
10. Byt ut krets brytarenheten och fäst den på ramen (omvänd procedur från punkt 3);  
11. Slå på strömförsörjningen till utrustningen (⇒ Kap. 6.4, sid 24);



**VARNING!**  
**UTRUSTNINGEN KOMMER ATT BÖRJA RÖRA SIG FÖR ATT BESTÄMMA ÖPPNINGSPPOSITIONERNA**

12. Sätt tillbaka det demonterbara höljet (⇒ <ksp. 6.3, sid 24).

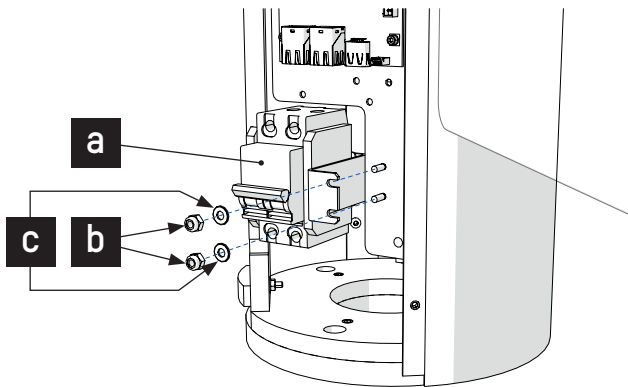


Fig. 44 - Byte av strömförsörjningsaggregatet (Huvudströmbrytaren)

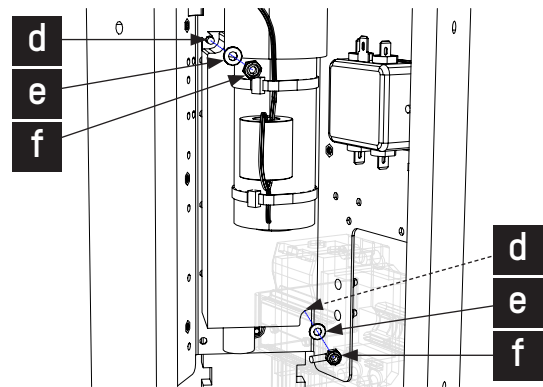


Fig. 45 - Byte av strömförsörjningsaggregatet (fästpunkter)

## 6.15. FUNKTIONSFEL OCH AVHJÄLPANDE ÅTGÄRDER

Denna produkt har konstruerats så att ett självtest kan utföras.

Resultatet av detta självtest visas på sidan Status i underhållsgränssnittet.

⇒ Se aktuell manual.

## 6.16. KASSERING/DESTRUKTION

Om utrustningen inte ska användas under en längre period rekommenderas att:

Förvara den under samma förhållanden som före installationen (⇒ Kap. 4.3, sid 15).

Lämna den spänningssatt, för att bibehålla laddningen i CPU-kortets batteri (AS1190).

När utrustningen tas ur drift, kassera maskinens olika komponenter på lämpligt sätt (metalldelar, elektroniska komponenter, etc.) enligt gällande bestämmelser.

## 7. ELSCHEMAN

Se den elektriska tekniska filen som medföljer enheten eller finns tillgänglig via QR-koden nedan:



**8. FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELE****EC declaration of conformity**

We, undersigned,

**AUTOMATIC SYSTEMS s.a.  
Avenue Mercator, 5  
B-1300 WAVRE  
BELGIUM**

Herewith declare that the following machine

**Swing gate**

**AccessLane 933 (AL 933)**

**AccessLane 934 (AL 934)**

is in accordance with the conditions of the following Directives, standards and other specifications:

- Machinery Directive 2006/42/EC.
- Low-voltage Directive 2014/35/EU.
- Electromagnetic compatibility Directive 2014/30/EU.
- Directive RoHS (Restriction of Hazardous Substances) 2011/65/EU.
- EN 12100:2010: Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010).
- IEC 60204-1 / A1 : 2016: Safety of machinery – Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements.
- EN 61000-6-3 / A1 : 2011: Electromagnetic compatibility (EMC). Generic standards. Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.
- IEC 61000-6-2 : 2016: Electromagnetic compatibility (EMC). Generic standards. Immunity standard for industrial environments.
- EN 13637 - Electrically controlled closing systems for use in escape routes.

Made in WAVRE,  
Date: 21.01.2021  
Name: Nicolas Péqueux  
Function: R&D Director



Fig. 46 - CE Deklaration





Headquarters  
Avenue Mercator, 5  
1300 Wavre - Belgium



[sales.asgroup@automatic-systems.com](mailto:sales.asgroup@automatic-systems.com)



+32.(0)10.23.02.11



[www.automaticsystems.com](http://www.automaticsystems.com)



[www.securegates.se](http://www.securegates.se)